

1. 事務所概要 (2023年4月時点) / Firm Overview (As of Apr. 2023)

名称 (中文) / Name (Chinese)	香港工業總會
名称 (英文) / Name (English)	Federation of Hong Kong Industries
香港拠点の住所 / Address in HongKong	31/F, Billion Plaza, 8 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
香港拠点の設立年 / Year of establishment in HK	1960
その他の拠点 / Cities of branches in other regions	NIL
電話番号 / Telephone Number 日本語対応可否 / Japanese availability	+852 27323182 No *Please choose Yes or No
Email アドレス / Email address 日本語対応可否 / Japanese availability	ipc@fhki.org.hk Available in Chinese and English
ウェブサイト / Website	https://www.industryhk.org/

2. 対応可能なサービス / Available Services

	専利 / Patent*	商標 / Trademark	意匠 / Design	営業秘密 / Trade secret	著作権 / Copyrights
出願代理 / Represent applicants as agent	SP : Yes StP : Yes OGP : Yes	Yes	Yes		Copyrights Depository Service
出願明細書の日英・日中翻訳 JP-EN/CN translation of application specifications etc.	JP-EN:Yes JP-CN:Yes	Yes Yes	Yes Yes		
権利侵害調査 / Investigation of infringement	Yes	Yes	Yes	No	Yes
訴訟・警告 Litigation, Warning	No	No	No	No	No
異議・無効申立 / Opposition, Trial for invalidation	No	No	No		
税関登録代理 / Represent registration for Customs		No			No
仲裁・調停 Arbitration, Mediation	No	No	No	No	No
先行技術・権利調査 Research of prior art or IPR (e.g. FTO investigation)	Yes	Yes	Yes		
知財契約支援 (ライセンス等) Support of IP contract (e.g. license agreement)	No	No	No	No	No
その他 (例: 内地対応、技術分野、知財戦略相談、価値評価等) Any additional comments (e.g. Support in Mainland China, Technical fields, Consulting of IP strategy, IP valuation)					

*SP : Standard Patent, StP : Short-term Patent, OGP: Original Grant Patent

3. 実績 / Performance

	専利 / Patent	商標 / Trademark	意匠 / Design	営業秘密 / Trade secret	著作権 / Copyrights
2019年香港での出願代理件数 Number of applications as an agent in Hong Kong (2019)	574	71	74		
2019年香港での知財訴訟代理件数 Number of IP litigations as an agent in Hong Kong (2019)	0	0	0	0	0
現時点の税関登録代理件数 / Current Number of representing registrations for Customs		0			0
主なクライアントの国籍 / Nationality of major clients	Hong Kong / China				
主なクライアントの業種 / Major client industries	Manufacturing / Medical / Trading				

4. スタッフ / Staff

総従業員数 / Total number of employees	7 (Intellectual Property Centre)
香港弁護士（知財担当）の人数 Number of lawyers of Hong Kong (in charge of IP)	0
内地弁護士（知財担当）の人数 Number of lawyers of Mainland China (in charge of IP)	0
内地専利代理人の人数 Number of patent attorneys of Mainland China	1
日本語対応可能者の人数 Number of staff who can use Japanese	0

5. 主な知財担当の有資格者 / Qualified staff in charge of IP

氏名 / Name	資格 / License	対応言語 Language	略歴（法律分野・技術分野等） Bio/Background (e.g. Patent or Trademark, Technical field)
Nathan Wong	BSc (Physics) PRC qualified patent agent	EN/CN	Starting from 2011, Nathan WONG has built extensive networks and accumulated ample experience in IP services. Mr. Wong is specialized in exploring the strengths of each IP and their contribution to enterprises. In 2016, Nathan was qualified as a Patent Attorney in China. His wide-ranging practice covers all aspects of IP work, including assisting clients with managing, protecting and commercializing their intellectual property portfolios and handling patent specification drafting, patent prosecution, examination report review and response, etc.
		EN/CN/JP	
		EN/CN/JP	

6. 仕事の依頼方法・費用 / How to request a job, fee

初回のコンタクト方法 How to contact for the first time?	Send your request to our email: ipc@fhki.org.hk We will provide the corresponding instruction form to gather further information for review.
いつから料金が発生するか When is the first fee required?	Case by case. We provide service after receiving payment.

タイムチャージ制の有無と目安 Is the time charge system adopted? Approximate fee range (optional)	No
成功報酬制はあるか Is the success fee system adopted?	No
利用可能なオンラインツール Available online meeting tool	Zoom Teams

7. その他（強み、日本語対応能力など） / Any additional comments (e.g. selling points, ability of Japanese)

Federation of Hong Kong Industries ("FHKI") is the only statutory chamber in Hong Kong. All industry players are welcome to join FHKI as a member. Member could enjoy 10% discount for our intellectual property registration service.

（免責事項）本コンテンツについて、日本貿易振興機構は、その正確性、完全性、目的適合性、最新性を保証するものではありません。万一、お客様等が不利益等を被る事態が生じても一切責任を負うことができませんので、ご了承ください。

(Disclaimer) The Japan External Trade Organization does not guarantee the accuracy, completeness, fitness for purpose, or freshness of this content. Please be aware that we cannot be held responsible for any disadvantages you may incur.